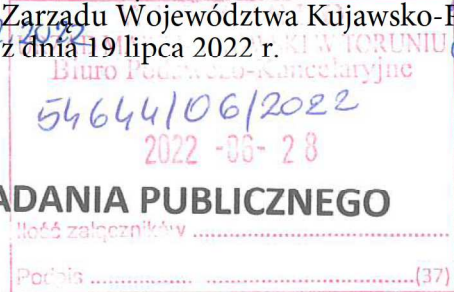




KN-11.615.2.2

Załącznik do uchwały Nr 28/1130/22 Zarządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego z dnia 19 lipca 2022 r.



p. H. Wójcik  
Odbióram  
29.06.22  
Pul

## UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

### POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie\*/niepobieranie\*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie\*/niepobieranie\*".

### I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Zarząd Województwa Kujawsko-Pomorskiego
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

### II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Stowarzyszenie Artystyczne Eljazz, Forma prawna: Stowarzyszenie Rejestrowe, Numer Krs: 0000062032, Kod pocztowy: 85-117, Poczta: Bydgoszcz, Miejscowość: Bydgoszcz, Ulica: Kręta, Numer posesji: 3, Województwo: kujawsko-pomorskie, Powiat: Bydgoszcz, Gmina: m. Bydgoszcz,	
Adres do korespondencji jest taki sam jak adres oferenta	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	

### III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Produkcja płyty CD pn.: "Wspomnij mnie" w wykonaniu zespołu LA.Trio			
2. Termin realizacji zadania <sup>2)</sup>	Data rozpoczęcia	01.08.2022	Data zakończenia	29.10.2022

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)
--

### Opis zadania

Produkcja płyty CD w wykonaniu zespołu L.A.TRIO w składzie:  
Bogdan Hołownia – fortepian, opracowanie artystyczne  
Andrzej Gulczyński – kontrabas, opracowanie artystyczne  
Józef Eliasz – perkusja, opracowanie artystyczne

Wyżej wymienieni muzycy od blisko 30 lat tworzą formację pod tytułem Los Angeles Trio. Myślę że ich wspólną fascynacją jest świat piosenek określanych mianem standardów jazzowych czyli utworów na tyle atrakcyjnych że są wielokrotnie wykonywane przez różnych muzyków, a w warstwie melodycznej czy harmoniczej podlegają poważnym niekiedy zmianom, które nadają tym piosenkom nowego koloru, nowego życia.. Poza tym tak po prostu.. uważamy że naszym wspaniałym poetom i kompozytorom, czyli naszym Mistrzom należy się od nas szacunek i ukłon w podziękowaniu za te skarby które nam zostawili. Dlatego zagranie tych piosenek traktujemy jako naszą szlachetną powinność.

Tytuł: WSPOMNIJ MNIE

Wykaz tytułów jakie znajdują się w publikacji CD:

- 01 Kiedy będziesz zakochany
- 02 Serce na ulicy
- 03 Jak trudno jest zapomnieć
- 04 Przechodzisz i nie widzisz mnie
- 05 Spotkamy się na Nowym Świecie
- 06 Kącik marzeń
- 07 Twe usta kłamią
- 08 Trudno
- 09 Przemięło z wiatrem
- 10 Zagraj Antoś tango
- 11 Wspomnij mnie
- 12 Kiedy będziesz zakochany

Aranżacje / opracowania artystyczne, fantazje muzyczne - dzieło wspólne występujących muzyków : Bogdana Hołowni, Andrzeja Brunera Gulczyńskiego i Józefa Eliasza.

Celem sesji nagraniowej jest popularyzacja nagranych na sesji utworów. Kompozycje zawarte na płycie należą do tak zwanego przedwojnia czyli okresu od 1920 do 1939 roku. Po 123 latach niewoli zmartwychwstała Wolna Polska i zakwitła piękną Muzyką, Poezją, Architekturą i Życzliwością wszystkich Budowniczych nowej wspaniałej rzeczywistości Nowej Rzeczypospolitej.

### Miejsce realizacji

Bydgoszcz

### 4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Publikacja płyty CD	łoczenie płyty, projekt okładki	Raport z realizacji zadania
Promocja i reklama	przygotowanie strony internetowej zadania	Raport z realizacji zadania

**5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.**

**Charakterystyka oferenta**

Stowarzyszenie Artystyczne Eljazz od 2001 roku organizuje przedsięwzięcia kulturalne w obszarze współczesnej muzyki jazzowej. Organizowany od roku 2002 Międzynarodowy Festiwal Jazzowy Bydgoszcz Jazz Festiwal jest największym zadaniem realizowanym przez stowarzyszenie i w znacznym stopniu podnosi stopień działalności, aktywizując coraz to nowe przestrzenie. Przez lata stowarzyszenie pozyskiwało uczestników, odbiorców, partnerów i współorganizatorów, patronów medialnych, patronów honorowych do realizacji zadania. Festiwal na trwałe wpisał się w kalendarz imprez w naszym regionie jest jednym z największych przedsięwzięć artystycznych na polu muzycznym. Celem zarządu stowarzyszenia jest dalszy rozwój festiwalu jazzowego i zaproszenie gwiazd o światowym poziomie artystycznym, promocja młodych, debiutujących artystów laureatów międzynarodowych festiwali muzycznych, prezentacja premier, promocja polskich kompozytorów na arenie międzynarodowej.

Stowarzyszenie zrealizowało 17 edycji Bydgoszcz Jazz Festival przy wsparciu finansowym: Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego; Województwa Kujawsko - Pomorskiego, Miasta Bydgoszczy.

Stowarzyszenie zrealizowało 7 edycji Europejskiej Akademii Jazzu przy wsparciu finansowym: Europejskiego Funduszu Regionalnego; Województwa Kujawsko - Pomorskiego, Miasta Bydgoszczy.

Stowarzyszenie zrealizowało 4 publikacje multimedialne przy wsparciu finansowym: Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Europejskiego Funduszu Regionalnego; Województwa Kujawsko - Pomorskiego, Miasta Bydgoszczy.

**Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie**

**ORGANIZACJA BYDGOSZCZ JAZZ FESTIVAL OD 20 LAT:**

„Bydgoszcz Jazz Festival” – Międzynarodowy Festiwal Jazzowy organizowany nieprzerwalnie od roku 2002 z o szczególnej wartości artystycznej, realizowany w celu wzbogacenia oferty kulturalnej i zachowania różnorodności kulturowej regionu oraz jego promocji ze szczególnym uwzględnieniem interdyscyplinarności, aspektu edukacyjnego, animacyjnego oraz społecznego.

Międzynarodowy Festiwal Jazzowy, stanowi kontynuację bogatych tradycji festiwali jazzowych sięgających lat 70. XX w., organizowanych w Bydgoszczy, na który zapraszani są wybitni artyści z całego świata. Przedsięwzięcie służy ochronie i popularyzacji tradycji i dziedzictwa kulturowego, budowaniu wizerunku i promocji oraz tworzeniu poczucia tożsamości kulturowej.

**ORGANIZACJA EUROPEJSKIEJ AKADEMII JAZZU OD 10 LAT:**

Projekt realizowany od roku 2013.

„Europejska Akademia Jazzu” – Forma edukacji kulturalnej adresowanej do różnych grup wiekowych, mająca na celu wyzwalanie kreatywności i rozwijanie umiejętności artystycznych oraz rozwijanie świadomości i potrzeb kulturalnych na rzecz budowania tożsamości lokalnej. Projekt oparty na nowatorskich i autorskich formach pracy edukacyjnej. Projekt, wpisuje się w imprezy miejskie, stanowi wzbogacenie oferty kulturalnej w mieście. Projekt ma na celu wspieranie dokonań bydgoskich artystów oraz wspieranie młodych i debiutujących twórców przy jednoczesnym udziale znanych i cenionych muzyków o zasięgu europejskim na zasadzie kooperacji i wymiany artystycznej.

#### PUBLIKACJE CD:

"Polish Songs" - 2020 r

"Po Katastrofie" - 2017 r.

"Kolędy i Pastorałki" - 2015 r.

"W rytmie Chopina" - 2010 r. - platynowa płyta

#### Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

Zasoby kadrowe

Zarząd Stowarzyszenia Artystycznego Eljazz:

Dr Józef Eliaz (ur. 19.01.1954) - prezes - odpowiedzialny za produkcję artystyczną zadania  
Producent muzyczny, dyrygent, perkusista.

Absolwent Akademii Muzycznej w Katowicach na Wydziale Jazzu i Muzyki Rozrywkowej. Doktor Sztuki Muzycznej - specjalizacja dyrygentura - Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy.

Współpracował m.in. takimi artystami jak: Mike Stern, Karen Edwards, Mike Russel, Bogdan Hołownia, Henryk Miśkiewicz, Maciej Sikala, Zbigniew Wrombel, Adam Wendt, Janusz Szrom, Anna Serafińska, Lora Szafran, Ewa Bem, Marcin Gawdzis.

Od roku 1992 zarządza Centrum Artystycznym Eljazz w Bydgoszczy.

W roku 1999 założył orkiestrę Eljazz Big – Band.

Od roku 2002 jest dyrektorem artystycznym i producentem międzynarodowego festiwalu Bydgoszcz Jazz Festival a od roku 2013 Europejskiej Akademii Jazzu.

W roku 2012 zdobył "Płatynową Płytę" w kategorii jazz za album "In the Rhythm of Chopin"

Otrzymał najwyższą ocenę krytyków (pięć gwiazdek) w magazynie Jazz Journal za album "After The Catastrophe".

Nagrody i wyróżnienia:

2012 - Płatynowa płyta dla Józefa Eliasza i Eljazz Big Bandu za płytę pt.: „IN THE RHYTHM OF CHOPIN"

2004 – Artysta Roku w plebiscycie czytelników Gazety Wyborczej

2003 – Artysta Roku w plebiscycie czytelników Gazety Wyborczej

2001 – Artysta Roku w plebiscycie czytelników Gazety Wyborczej

2001 – Złota Tarka w kategorii Big = Bandów dla Eljazz Big Bandu w konkursie jazzu Tradycyjnego na XXXI Old Jazz Meeting 1999 – I miejsce dla Eljazz Big Bandu na IV Big – Band Festiwalu, Nowy Tomyśl

1993 – I miejsce (Trójzab Neptuna) dla Eljazz Big Bandu – Fama, Swinoujście

1990 – Wyróżnienie indywidualne w 15 Konkursie Młodych i Debiutujących Zespołów Jazzowych Jazz Juniors 1990

1978 – I miejsce na Festiwalu Jazz nad Odrą dla zespołu Breack Water

1976 – Indywidualna nagroda na festiwalu Jazz nad Odrą  
www.jozefeliasz.com

Kinga Eliaz - wiceprezes - odpowiedzialna za promocję, reklamę i koordynację zadania  
Zajmuje się fotografią, grafiką, malarstwem i instalacją, teorią z zakresu sztuk wizualnych.  
W 2000 r. zdobyła dyplom w pracowni prof. Wojciecha Bruszewskiego z plastyki intermedialnej oraz  
aneks z fotografii w pracowni prof. Zdzisława Mackiewicza na Wydziale Sztuk Pięknych  
Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika w Toruniu. W roku 2006 otrzymała dyplom Związku Polskich  
Artystów Fotografików.

Urodziła się 29.kwietnia 1973 roku w Toruniu. Mieszka i pracuje w Bydgoszczy.

W latach 1999 – 2002 współpracowała z TVP Oddział w Bydgoszczy w zakresie realizacji grafiki  
komputerowej oraz oprawy plastycznej programów telewizyjnych. W latach 2005 -2015 pracowała  
jako nauczyciel akademicki. Od roku 2002 zarządza Centrum Artystycznym Eljazz w Bydgoszczy. Od  
roku 2008 pełni funkcję wiceprezesa Stowarzyszenia Artystycznego Eljazz w Bydgoszczy, które  
organizuje międzynarodowe wydarzenia artystyczne: Bydgoszcz Jazz Festival oraz Europejską  
Akademię Jazzu. Jej prace znajdują się w zbiorach Galerii Miejskiej BWA w Bydgoszczy, Muzeum  
Historii Fotografii w Krakowie.

Henryk Kujawa - członek stowarzyszenia - prezes biura księgowego odpowiedzialny za prowadzenie  
księgowości i finansów w stowarzyszeniu

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	KOSZTY PRODUKCJI: tłoczenie CD, projekt okładki	10 000,00		
2.	KOSZTY PROMOCJI I REKLAMY	500,00		
3.	KOSZTY KSIĘGOWE I BANKOWE	500,00		
<b>Suma wszystkich kosztów realizacji zadania</b>		<b>11 000,00</b>	<b>10 000,00</b>	<b>1 000,00</b>

## V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;

- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\* ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

WICEPREZES

..... Kinga Eljasz .....

PREZES

..... Józef Eljasz .....

.....  
(podpis osoby  
upoważnionej  
lub podpisy osób  
upoważnionych  
do składania oświadczeń  
woli  
w imieniu oferenta)



Data.....

24.06.2022

Załączniki:

1. Pełnomocnictwa /upoważnienia (*fakultatywny*)
2. Umowa lub statut w przypadku, gdy oferent jest spółką prawa handlowego o której mowa w art. 3 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (*fakultatywny - złożony elektronicznie*)
3. Oświadczenie dot. RODO i DOSTĘPNOŚCI (pobierz wzór) (*obligatoryjny - papierowo, złożony również elektronicznie*)
4. Dokument potwierdzający status prawny Oferenta (za wyjątkiem KRS)- zalecane jest dołączenie również KRS (*fakultatywny - złożony elektronicznie*)

<sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

<sup>2)</sup> Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.